

營業場所名稱或標誌登記申請書
PEDIDO DE REGISTO DE NOME OU INSÍGNIA
DE ESTABELECIMENTO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

經濟局
Direcção dos Serviços de Economia

申請人 REQUERENTE

姓名 / 商業名稱	_____		
NOME / FIRMA	_____		
國籍	_____	電話	_____
NACIONALIDADE	_____	TEL.	_____
住址 / 地址	_____		
DOMICÍLIO / SEDE	_____		
經營行業：	<input type="checkbox"/> 商業	<input type="checkbox"/> 工業	<input type="checkbox"/> 其他 _____
ACTIVIDADE:	COMERCIAL	INDUSTRIAL	OUTRAS

受託律師 / 受託人 ADOGADO CONSTITUÍDO / MANDATÁRIO

受託律師 / 受託人姓名	_____		
NOME DE ADOGADO / MANDATÁRIO	_____		
聯絡地址	_____		
SEDE	_____		
電話	傳真	電子郵件	_____
TEL.	FAX	E-MAIL	_____

營業場所之行業類別 TIPO DE ACTIVIDADE DO ESTABELECIMENTO

營業場所名稱 / 標誌樣本 EXEMPLAR DO NOME /
INSÍGNIA DO ESTABELECIMENTO

附件 DOCUMENTOS ANEXOS

_____	<input type="checkbox"/> 是項申請之附加頁 FOLHA DE CONTINUAÇÃO _____ fls.
_____	<input type="checkbox"/> 照相平版 FOTOLITO _____
_____	<input type="checkbox"/> 工業准照 LICENÇA INDUSTRIAL _____
_____	<input type="checkbox"/> 行政准照或相同性質之憑證 LICENÇA ADMINISTRATIVA OU TÍTULO DE IDÊNTICA NATUREZA _____
_____	<input type="checkbox"/> 物業登記證明或其他憑證 CERTIFICADO DO REGISTO PREDIAL OU OUTRO TÍTULO COMPROVATIVO _____
_____	<input type="checkbox"/> 聲明書 DECLARAÇÃO _____
_____	<input type="checkbox"/> 證明文件 DOCUMENTO COMPROVATIVO _____
_____	<input type="checkbox"/> 其他 OUTROS _____

顏色要求 REIVINDICAÇÃO DE CORES

費用 TAXAS

名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA
提交 APRESENTAÇÃO	_____
申請 PEDIDO	_____
申請公佈 PUBLICAÇÃO PEDIDO	_____
其他費用 OUTRAS TAXAS	_____
合計 TOTAL	_____
出納 TESOURARIA	_____
申請人/受託律師/受託人 REQUERENTE/ADVOGADO/MANDATÁRIO	
簽署 ASSINATURA _____	

填寫表格說明

INSTRUÇÕES PARA O PREENCHIMENTO DO FORMULÁRIO

(營業場所名稱或標誌登記申請書)
(PEDIDO DE REGISTO DE NOME OU INSÍGNIA DE ESTABELECIMENTO)

- 請使用打字機或以正楷字體清楚工整地填寫表格，且不可塗改。
O presente formulário deve ser preenchido com máquina de escrever ou letras legíveis, não se permitindo rasurar.
- 表格提交後，正本由經濟局存檔。
O original do formulário, após a sua apresentação, será conservado no arquivo destes Serviços.
- 未經適當證明之表格屬無效，且不可作為註冊請求之證明。
O formulário não é válido senão depois de devidamente certificado e não serve como prova de pedido de registo.
- 如表格某部分空位不敷填寫有關資料，請使用 "申請書續頁" 繼續填寫，並在有關部分註明 "見申請書續頁"。任何續頁必須連同表格一併遞交。
Em caso de não haver espaço suficiente em algum item do formulário, utilize "Folha do Continuação" para continuar a preencher os dados e assinale "Vide Folha do Continuação", devendo também ser apresentadas todas as folhas de continuação juntamente com o formulário.

在填寫表格時，請注意： NO PREENCHIMENTO DO FORMULÁRIO, TENHA EM ATENÇÃO :

- 申請人 REQUERENTE

請在適當空格內填上申請人姓名或商業名稱、國籍、電話以及住址或公司地址，並在經營行業欄目之適當方格內加上 "X" 符號。

Preencha no espaço apropriado o nome ou firma do requerente, bem como a nacionalidade, o número de telefone e o domicílio ou sede do mesmo, marque um "X" no quadro adequado no item Actividade.

- 受託律師 / 受託人 ADVOGADO CONSTITUÍDO / MANDATÁRIO

本欄目祇適用於有委託律師或代理人代為提交申請時填寫，請在適當空格內填上受託律師或受託人姓名、聯絡地址以及電話等資料。

Este item só é preenchido quando a apresentação do formulário for feita por advogado constituído ou por mandatário. Preencha no espaço apropriado o nome, sede, número de telefone do mesmo, etc..

- 營業場所之行業類別 TIPO DE ACTIVIDADE DO ESTABELECIMENTO

請在空格內填上所經營行業之類別。

Preencha no espaço apropriado o tipo de actividade do estabelecimento.

- 營業場所名稱 / 標誌樣本 EXEMPLAR DO NOME / INSÍGNIA DO ESTABELECIMENTO

請在空格內貼上營業場所名稱或標誌之式樣。

Afixe um exemplar do nome ou insígnia do estabelecimento.

- 附件 DOCUMENTOS ANEXOS

請在適當方格內加上 "X" 符號，指明附於申請書之文件，並指明其頁數。

Assinale com um "X" o quadro correspondente ao documento destinado à instrução do pedido indicado, se for caso disso, o número de folhas juntas.

- 顏色要求 REIVINDICAÇÃO DE CORES

本欄目祇適用於營業場所名稱或標誌有顏色要求時填寫，請填上擬使用之顏色。

Este item só é preenchido quando houver reivindicação de cores, e se for assim o caso, preencha as cores a utilizar na insígnia.